

**Закон № 2 от 2013 г., промульгирующий Закон (Регламент) о
ветеринарном карантине, действующий в Совете сотрудничества
арабских государств Персидского залива (№: 2/2013)**

Статья (1):

Определения и термины:

Министр: Министр сельского хозяйства или соответствующий министр.

Министерство: Министерство сельского хозяйства или любое ведомство, контролирующее ветеринарные карантинные пункты.

Животное: Все животные, включая рыб и птиц, как употребляемые в пищу, так и используемые для разведения, в декоративных и других целях.

Убойные животные: Животные, импортируемые с целью убоя и употребления в пищу или находящиеся под ветеринарным надзором с момента прибытия до убоя.

Животные для разведения: Животные, импортируемые для целей, отличных от убоя, таких как откорм и размножение, производство молока, гибридизация и т. д.

Лошадиные: К лошадиным относятся лошади, мулы, зебры и пони.

Декоративные животные: Животные, содержащиеся в домах, такие как кошки, собаки, попугаи, павлины и домашние декоративные рыбы

Животноводческая продукция: Свежее, сушеное, охлажденное и замороженное мясо, мясная мука, рыбная мука, свежее, сушеное и концентрированное молоко и молочные продукты, яйца, как употребляемые в пищу, так и используемые для выведения цыплят, в научных целях, для производства спермы, эмбрионов и животного желатина.

Животноводческие субпродукты: Включают навоз, свежую и высушенную кровь, рога, копыта, волосы, шерсть, пух, кожу, мех, перо, кости, кишечник, желудок, требуху и останки животных, используемые в удобрении.

Животные корма: Промышленные или необработанные пищевые вещества, в состав которых входит красное мясо, домашняя птица, рыба, их продукция и субпродукты и которые используются для потребления животными.

Биологические препараты для животных: Вакцины, сыворотки, живые, ослабленные или деактивированные вирусы и микробы, которые

применяются для диагностики, исследования, лечения и профилактики болезней животных.

Приспособления для животных: Включают седла, комплекты, скребницы, чехлы, подстилки и инструменты для ухода за животными.

Контролирующий врач: Ветеринарный врач, назначенный контролирующим государственным органом и ответственным за ветеринарный карантин.

Компетентный ветеринарный орган: Ветеринарная служба, ответственная за ветеринарный карантин.

Пункт ветеринарного карантина: Любое помещение или вольер, в котором изолируется животное для осуществления ветеринарного контроля с целью подтверждения отсутствия у него эпидемических заболеваний и исключающее прямой или косвенный контакт такого животного с другими по прибытии в страну или место, предназначенное для карантинирования животных и животноводческой продукции.

Эпидемическая болезнь: Любая эпидемическая и инфекционная болезнь, включенная в списки (А, Б) в соответствии с классификацией Всемирной организации по охране здоровья животных (МЭБ) и поправками к ней.

Живой и транзитный грузы: Любой груз, содержащий любых животных, животноводческую продукцию или животноводческие субпродукты, который импортируется, экспортируется или пересекает (транзитный) территорию государства и на который распространяются положения настоящего Закона.

Утвержденный (заверенный) сертификат: Подразумевает сертификат, выданный каким-либо государственным ведомством. Если страна происхождения такого сертификата не входит в Совет сотрудничества арабских государств Персидского залива, то он подлежит заверению в посольстве государства в такой стране или в любом посольстве государств-членов Совета сотрудничества арабских государств Персидского залива, или их представителей, или заместителей.

Государство: Означает любое государство, входящее в Совет сотрудничества арабских государств Персидского залива.

Государства-члены: Государства, входящие в Совет сотрудничества арабских государств Персидского залива.

Статья (2):

Импорт и экспорт всех видов животных, животноводческой продукции, животноводческих субпродуктов, кормов животного происхождения, биологических препаратов для животных и приспособлений для животных в/из государств-членов регулируется положениями настоящего Закона. Соответствующий министр имеет право регулировать экспортно-импортные операции и определять таможенные пункты для импорта/экспорта животных, в порядке, установленном государством, в котором имеются пункты ветеринарного карантина, а также имеет право устанавливать дополнительные пункты пропуска, руководствуясь общественными интересами.

Статья (3):

Любое лицо, желающее осуществлять импорт/экспорт животных, животноводческой продукции, животноводческих субпродуктов и биологических препаратов для животных в/из государств-членов, должно подать заявление в соответствующее министерство для получения необходимой лицензии от компетентного ветеринарного органа.

Статья (4):

А – Живые грузы, а также грузы, содержащие животноводческую продукцию, животноводческие субпродукты и биологические препараты для животных, помещаются в пункты ветеринарного карантина до въезда в страну для проведения необходимых обследований.

Б – Ввоз живых грузов, животных кормов, биологических препаратов для животных и приспособлений для животных в государства-члены из стран, не входящий в Совет сотрудничества арабских государств Персидского залива, разрешается только через утвержденные пункты ввоза, в которых имеются пункты ветеринарного карантина. При необходимости компетентный ветеринарный орган может разрешить ввоз животных из всех или некоторых портов и пунктов ввоза и поместить их под карантин на определенный им период. Запрещается ввоз в государство животных, которых перегоняют без использования транспортных средств, будь то с целью убоя, выпаса или разведения, без осмотра контролирующим врачом и принятия решения на его основании о таком ввозе.

Статья (5):

Живые грузы, а также грузы, содержащие животноводческую продукцию, животноводческие субпродукты и животные корма, прибывающие из стран, не являющихся государствами-членами, с целью потребления, производства и т. д., должны сопровождаться следующей сопроводительной документацией:

А – Действующий официальный санитарно-ветеринарный сертификат, выданный страной происхождения и свидетельствующий о том, что груз был осмотрен непосредственно перед отправкой и является свободным от эпидемических и инфекционных заболеваний, определенных компетентным ветеринарным органом. Сертификат должен иметь подпись, официальную печать и быть заверенным в посольстве.

Б – Отчет капитана судна или пилота самолета, ответственного за транспортное средство, о падеже животных во время транспортировки и о том, что они не имели контакта с любыми другими животными, зараженными какими-либо эпидемическими и инфекционными заболеваниями, а также не высаживались или не пересекали эндемичных районов. Такой отчет предоставляется представителю пункта ветеринарного карантина сразу по прибытии груза и до его разгрузки.

В – Сертификат происхождения, заверенный посольством государства в стране происхождения, при наличии, или в любом из посольств государств-членов.

Г – В отношении мяса, импортируемого из неисламских стран, необходимо предоставить сертификат, подтверждающий, что забой производился исламским способом, с указанием даты убоя и срока годности.

Д – Действующий и заверенный сертификат радиационной безопасности, выданной страной, по которой имеется подозрение в наличии радиоактивной утечки. Компетентный ветеринарный орган имеет право принять решение о конфискации и уничтожении любого груза, после проверки которого выявлены какие-либо изменения радиоактивного фона, которые могут нанести потенциальный вред здоровью человека.

Статья (6):

Запрещается ввоз в государство любого животного из любой страны, не являющейся государством-членом, в которой зафиксировано какое-либо эпидемическое заболевание, с носителями которого такое животное имело контакт.

Статья (7):

Запрещается ввоз в государство любого животного из любой страны, не являющейся государством-членом, если после его прибытия в один из портов, аэропортов или в любой другой пограничный пункт по результату его осмотра было выявлено наличие какого-либо эпидемического заболевания. В этом случае импортер обязан вернуть зараженное(-ых) животное(-ых) в страну происхождения за свой счет. В случае наличия животных, падших от какого-либо инфекционного заболевания, они

подлежат утилизации путем сожжения или захоронения в соответствии с установленными санитарными методами. Соответствующее государство должно уведомить Секретариат Совета сотрудничества арабских государств Персидского залива об отказном грузе с немедленным уведомлением других государств-членов.

Статья (8):

Животные, по которым имеется подозрение на наличие эпидемического или инфекционного заболевания, должны содержаться в пункте ветеринарного карантина в течение периода, достаточного для проявления симптомов подозреваемого у него заболевания, с целью проведения необходимых анализов и диагностики. По итогам такого инкубационного периода ветеринарный врач определяет условия взаимодействия с такими животными.

Статья (9):

Что касается животных, предназначенных для убоя и разведения, сопровождающихся документацией, отвечающей всем требованиям, предусмотренным ст. (5) настоящего Закона, и при условии отсутствия у них подозрения на наличие эпидемического или инфекционного заболевания, владельцу таких животных разрешается их транспортировка на скотобойню или место, предназначенное для разведения, при условии уведомления контролирующего врача из ближайшего к месту содержания таких животных ветеринарного центра о прибытии животных с целью наблюдения за состоянием их здоровья в течение периода, который он посчитает необходимым.

Статья (10):

Что касается животных, импортируемых из страны, в которой не применяются регламенты вакцинации от некоторых эпидемических заболеваний, то они подлежат вакцинации, а затем ввозу в пункты ветеринарного карантина на период, достаточный для проявления симптомов такого эпидемического или инфекционного заболевания.

Статья (11):

Компетентные органы имеют право запретить въезд в государство любому транспортному средству, если на основании отчета компетентного ветеринарного органа определено, что оно перевозит или перевозило какое-либо животное, животноводческую продукцию или животноводческие субпродукты, зараженные инфекционным заболеванием, после чего оно не прошло дезинфекцию способом, гарантирующим дальнейшее нераспространение инфекции.

Статья (12):

Если по прибытии любого транспортного средства к границе государства на основании его проверки установлено, что оно перевозит животное, животноводческую продукцию или животноводческие субпродукты, которые содержат что-либо, что может нанести потенциальный вред здоровью человека или животного, то компетентный орган имеет право распорядиться провести его дезинфекцию определяемым им способом. Также он имеет право распорядиться поместить груз в пункт ветеринарного карантина с целью принятия необходимый мер в соответствии с настоящим Законом.

Статья (13):

Владелец или импортер животного должен перевести его за свой счет в место ветеринарного карантинирования, указанное министерством, а также обеспечить такое животное кормом и водой в достаточном количестве на весь период карантинирования и в соответствии с рекомендациями контролирующего врача. В случае невозможности такого обеспечения компетентный ветеринарный орган разрешает этот вопрос на свое усмотрение, руководствуясь интересами населения и снисхождением к животному.

Статья (14):

В случае отсутствия в районе пункта ветеринарного карантина компетентный врач должен, при необходимости, изолировать животных в отдельном помещении для предотвращения их смешения с другими животными. В таком случае это помещение считается альтернативой пункту ветеринарного карантина и на него распространяются положения настоящего Закона.

Статья (15):

Импорт и экспорт представителей семейства лошадиных в/из государств-членов регулируется действующими правилами и требованиями.

Статья (16):

Разрешается ввоз в государства-члены любого вида следующей животноводческой продукции:

А – Сперма, используемая для искусственного оплодотворения, и эмбрионы.

Б – Яйца домашней птицы для выведения цыплят.

Такая животноводческая продукция должна сопровождаться сертификатом происхождения и санитарно-ветеринарным сертификатом, заверенными и

подтверждающими, что она произведена от животных-доноров/птиц, свободных от болезней или каких-либо генетических дефектов. Ввоз осуществляется после отбора образцов для проведения необходимых анализов и подтверждения отсутствия заболеваний.

Статья (17):

Если по результату необходимых анализов установлено, что животноводческая продукция, указанная в ст. (16), является инфицированной каким-либо эпидемическим или инфекционным заболеванием, то ее импортер обязан вернуть ее в страну происхождения или утилизировать.

Статья (18):

Компетентный ветеринарный орган имеет право поместить под карантин любое животное, находящиеся на территории государства, если оно больно или имеется подозрение на наличие у него одного из эпидемических заболеваний, при этом к такому животному применяется внутренний карантинный режим; что касается животноводческой продукции и животноводческих субпродуктов, то они подвергаются дезинфекции, если это возможно, или утилизации.

Статья (19):

Государство-импортер из числа любого из государств-членов, в случае наличия конкретного заболевания в государстве-экспортере, имеет право применить настоящий Закон в отношении животных, экспортируемых в него из таких государств.

Статья (20):

Животные, животноводческая продукция или животноводческие субпродукты, предназначенные для экспорта из государств-членов, должны быть осмотрены контролирующим врачом, специализирующимся на выдаче официальных санитарно-ветеринарных сертификатов, в соответствии с правилами, применяемыми в государствах-членах. Экспортеру выдается такой сертификат, в котором должно быть указано, что животные свободны от эпидемических и инфекционных заболеваний (приложение 1), указано их количество и тип, клеймо на животных, животноводческой продукции и животноводческих субпродуктах, предназначенных на экспорт, название экспортера и дата экспорта. Компетентный ветеринарный орган имеет право предпринять любые действия, которые он сочтет необходимыми, с точки зрения обследований, исследования состояния здоровья или вакцинации, требуемой для животных, до выдачи разрешения на их экспорт.

Статья (21):

Все живые грузы, а также грузы, содержащие животноводческую продукцию и животноводческие субпродукты, которые проходят транзитом через территорию государства, подлежат проверке компетентным ветеринарным органом в соответствии с положениями настоящего Закона.

Статья (22):

Грузы с животным кормом должны сопровождаться санитарно-ветеринарным сертификатом, выданным страной-экспортером и подтверждающим, что они свободны от эпидемиологических и инфекционных заболеваний, токсинов, и в частности, грибков и запрещенных веществ, таких как кровь и свинина.

Статья (23):

Каждое государство имеет право определять наказания, применимые к любому лицу, нарушающему положения настоящего Закона или любого из его исполнительных положений.

Статья (24):

Государства-члены должны принять исполнительные положения для настоящего Закона и предоставить копию таких положений Генеральному секретариату Совета сотрудничества арабских государств Персидского залива.

Статья (25):

Министр каждого государства уполномочен обеспечивать исполнение настоящего Закона.

Статья (26):

Настоящий Закон является обязательным к исполнению по окончании шести месяцев с его принятия Верховным Советом.